

| | | | |
|---|--------------------------------|---|----------------------|
| سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳) | رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی | ساعت شروع: ۱۰ صبح | مدت امتحان: ۹۰ دقیقه |
| سال سوم آموزش متوسطه | | تاریخ امتحان: ۱۳۹۲/۱۰/۲۱ | تعداد صفحات: ۳ |
| دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت (دی ماه) سال ۱۳۹۲ | | مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir | |

| | | |
|------|------------------------|------|
| ردیف | سؤالات (پاسخنامه دارد) | نمره |
|------|------------------------|------|

| | | |
|---------------------------------|--|-----|
| ۱ | <p>للتَّرجمة :</p> <p>الف) إلهی لِقاکَ هوای ، فَهَبْ لی رضاک .</p> <p>ب) تَعَوَّدْنَا أَنْ نُهدیَ حتی نَأْمَنَ غضبَ الملوکِ .</p> <p>ج) اللّونُ الأزرقُ آخِرُ لونٍ یَخْتَفی فی أعماقِ البحار .</p> <p>د) رَبَّتِ الخنساءُ أبناءَها عَلیَ القیمِ الإسلامیةِ .</p> <p>ه) كانت سمیرةُ تظنُّ أَنَّ أباهَا قد نَسِیَ .</p> <p>و) أترکُ الحرصَ تَعیشُ فی راحةِ .</p> <p>ز) القرآنُ نورٌ یخرجُ المجتمعَ مِنَ الیأسِ إلی الرجاءِ .</p> <p>ح) کُلُّ شَیْءٍ یَرخُصُ إذا کَثُرَ إلاَّ الأدبُ .</p> <p>ط) أوقعَ الرجلُ الفارسِ و کادَ یَقْتُلُه .</p> <p>ی) كانت أوروبا تُدخِلُ علماءَها فی زُمرةِ المارقین مِنَ الدّینِ .</p> | ۵ |
| ۲ | <p>الف) اکتبُ ترجمةً أو تعریباً ما أشیرَ إلیه بخط :</p> <p>۱) کثرت الضَّوْضَاءُ فی الصَّفِّ . (بالفارسیة)</p> <p>۲) الأبناءُ إندَفَعوا إلی المعركةِ . (بالفارسیة)</p> <p>۳) وَفَّقَنی لِلتی هی أَرکِی . (بالفارسیة)</p> <p>۴) الکترون اطراف هِستَه ی ماده می چرخد . (بالعربیة)</p> <p>ب) اکتب :</p> <p>۱) السکون (المتضاد) :</p> <p>۲) المُتَرَفون (المترادف) :</p> | ۱/۵ |
| ۳ | <p>إقرأ النَّصَّ التَّالِیَّ ثمَّ أَجِبْ عن الأَسْئَلَةِ :</p> <p>إنَّ تکریمَ الإسلامِ للعلم والعلماء کان سببَ تقدُّمِ المسلمین العلمیِّ ، و نبغَ علماءُ فی علوم الطبِّ و الکیمیاةِ و الصِّیدلةِ لَقَدْ إعتَرَفَ بعضُ علماءِ الغربِ بفضلِ العلماءِ المسلمین فی القرونِ الماضیةِ .</p> <p>الف) ما کان سببَ تقدُّمِ المسلمین العلمیِّ ؟</p> <p>ب) بِمَ إعتَرَفَ علماءُ الغربِ ؟</p> <p>ج) مَن نبغَ فی العلوم ؟</p> <p>د) ما هو معنی « الصِّیدلةِ » ؟</p> <p>ه) ما هو مفردُ « القرون » ؟</p> | ۲ |
| «ادامه ی سؤالات در صفحه ی دوّم» | | |

| | | | |
|---|--------------------------------|--|----------------------|
| سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳) | رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی | ساعت شروع: ۱۰ صبح | مدت امتحان: ۹۰ دقیقه |
| سال سوم آموزش متوسطه | | تاریخ امتحان: ۱۳۹۲/۱۰/۲۱ | تعداد صفحات: ۳ |
| دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت (دی ماه) سال ۱۳۹۲ | | مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir | |

| | | |
|------|------------------------|------|
| ردیف | سؤالات (پاسخنامه دارد) | نمره |
|------|------------------------|------|

| | | |
|---|---|---|
| ۴ | <p>الف (عَيْنُ الصَّحِيحِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :</p> <p>۱) آيَاتُ الْبَعثِ أَذَاقُهَا حَيَاةٌ جَدِيدَةٌ . (چشید - چشاند - می چشاند)</p> <p>۲) إِنَّ الْإِيمَانَ عَشْرُ دَرَجَاتٍ بِمَنْزِلَةِ السَّلْمِ . (سلامت - آرامش - نردبان)</p> <p>ب) اَكْمِلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ :</p> <p>- شَجَّعَ الشَّاعِرُ فِي الْقَصِيدَةِ الشَّبَابَ إِلَى الْإِسْتِفَادَةِ مِنَ الْفُرْصِ لِلْوُصُولِ إِلَى الْمَجْدِ .</p> <p>شاعر در این قصیده..... را به استفاده از فرصتها برای رسیدن به بزرگی.....</p> | ۱ |
| ۵ | <p>عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ أَوْ التَّعْرِيبِ :</p> <p>الف (كان النبيُّ (ص) لَا يَدْعُ إِحْتِرَامَ الصَّغَارِ .</p> <p>۱) پیامبر (ص) احترام به کودکان را ترک نمی کرد.</p> <p>ب) ظَاهِرَةُ قَوْسٍ قَرَحٌ تَجْعَلُ السَّمَاءَ خَلَابَةً .</p> <p>۱) ظاهر رنگین کمان آسمان را زیبا می سازد .</p> <p>ج) هُنَاكَ ظِلَامٌ شَدِيدٌ فِي أَعْمَاقِ الْبَحَارِ .</p> <p>۱) آنجا در اعماق دریا تاریکی زیادی است .</p> <p>د) ذَهَبَ الرَّسُولُ وَهُوَ يَمْدَحُ الرَّمِيصَاءَ .</p> <p>۱) پیامبر در حالی که رمیصاء را می ستود رفت .</p> <p>ه) كان شهداءنا خير الناس إيماناً .</p> <p>۱) شهیدان ما با ایمان ترین مردم بودند .</p> <p>و) لم يُشَاهِدِ الرَّسُولَ هُنَاكَ إِجْمَاعَتَيْنِ .</p> <p>۱) پیامبر در آنجا جز دو گروه را نمی دید .</p> <p>ز) داروي ناداني مركب وقلم است .</p> <p>۱) دواءُ الجهلِ هو الحبرُ والقلمُ .</p> <p>ح) خداوند محبتش را در قلبهای مآقرار داد .</p> <p>۱) يجعل الله محبته في قلبنا .</p> <p>۲) جعل الله محبته في قلوبنا .</p> | ۲ |
| ۶ | <p>الف (شكّل ما أشير إليه بخطّ : « يَا صَاحِبَ الْقُدْرَةِ ، لَا تَنْسَ يَوْمَ الْحِسَابِ »</p> <p>ب) صَحَّحِ الْأَخْطَاءَ : الوالدُ لَمْ يُشْفَى مِنْ مَرَضِهِ . / إِمْتَلَأْ قَلْبِي إِيمَانًا</p> | ۱ |
| | « ادامه ی سوالات در صفحه ی سوم » | |

| | | | |
|---|--------------------------------|---|----------------------|
| سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳) | رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی | ساعت شروع: ۱۰ صبح | مدت امتحان: ۹۰ دقیقه |
| سال سوم آموزش متوسطه | | تاریخ امتحان: ۱۳۹۲/۱۰/۲۱ | تعداد صفحات: ۳ |
| دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت (دی ماه) سال ۱۳۹۲ | | مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir | |

| | | |
|------|-----------------------|------|
| ردیف | سؤالات (با سبند دارد) | نمره |
|------|-----------------------|------|

| | | |
|----|---|------------|
| ۷ | صَحَّحِ الأخطاءَ في الترجمة : الف (إن أخبرتَ النَّاسَ فلا تبقى مُروءةً في الدنيا . - اگر مردم را با خبر کردی ، پس جوانمردی در دنیا باقی نخواهد ماند . ب (نحن نفوسُ في البحار بواسطة المُعدَّات الحديثة . - ما در دریاها به وسیله ی تجهیزات کمکی شنا کردیم . ج (قد تدوَّقَ الباروديُّ مُرَّ الحیاةِ وَ حُلُوها . - بارودی گذر زندگی و شیرینی آن را چشیده بود . | ۱/۵ |
| ۸ | مِيز في العباراتِ التالية : «التَّمييز / المفعول فيه / المفعول المطلق / الحال وصاحبها المستثنى و المستثنى منه / المنادى ونوعه / المعطوف » رَبَّنَا آتِنَا في الدنيا حَسَنَةً / لَعِبَ الأَطْفالُ فَرِحِينَ / لَيْسَتْ عندی ذرَّةٌ حَسَدًا / جُرِحَ الغواصُّ جرحاً شديداً / وَمِن آياتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ / لا يَفوزُ النَّاسُ إِلاَّ المُجِدِّينَ منهم . | ۲/۵ |
| ۹ | أكمل الفراغَ بالكلمة المناسبة : (۱) أحسنتُ إلى الفقراء صادقاً . (حُسناً - إحساناً - إحصاناً) (۲) تدخلُ المؤمناتُ في الجنة..... . (شاكرات - شاكرات - شاكراتاً) (۳) أنتَ أكثر مني..... . (إجتهداً - مُجتهداً - مُجاهداً) (۴) ينقصُ كُلُّ شَيْءٍ بالإِنفاقِ إِلاَّ (العلمُ - العلم - العلم) (۵) يا.....الشیطان . (أحفاداً - أحفاداً - أحفاداً) (۶) نَزَلَ من مراكبهم . (الراكبون - الراكبين - الراكبان) | ۱/۵ |
| ۱۰ | الف) إجعلُ في الفراغِ فعلاً مناسباً : (۱) التلميذاتُ إلى المدرسة . (الماضي من «سار» للغائبات) (۲) أنتم على الأرض هوناً . (تمشون - يمشون - تمشين) ب) عين نوع الفعل المعتل: (۱) أبتاه ! أعفُ خطيئتي . (۲) الحكماءُ يصفون للحاكم دواءً . | ۱ |
| ۱۱ | الف) للاعراب : لاخيرَ في وُدِّ امرئٍ متلونٍ ب) للتَّحليل الصَّرْفِي: لا تَطَلُبُ إِلاَّ الحَسَناتِ . | ۰/۵ ۰/۵ |
| | «موفق باشيد» | ۲۰ |
| | «جمع نمره» | |

باسمه تعالی

| | | |
|---|--|---|
| ساعت شروع : ۱۰ صبح | رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی | راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳) |
| تاریخ امتحان : ۱۳۹۲/۱۰/۲۱ | سال سوم آموزش متوسطه | |
| مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir | دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۲ | |

| | | |
|------|---------------|------|
| ردیف | راهنمای تصحیح | نمره |
|------|---------------|------|

| | | |
|---|---|-----|
| ۱ | <p>با عرض سلام و خسته نباشید حضور محترم مصححین گرامی :</p> <p>لترجمه: (هر عبارت ۰/۵ و قابل تقسیم به دو ۰/۲۵)</p> <p>الف) پروردگارا دیدارتو آرزوی من است ، پس خشنودیت را به من ببخش .</p> <p>ب) عادت کردیم که هدیه دهیم تا از خشم پادشاهان درمان بمانیم .</p> <p>ج) رنگ آبی آخرین رنگی است که در اعماق دریاها پنهان می شود .</p> <p>د) خنساء پسرانش را بر اساس ارزشهای اسلامی تربیت کرد .</p> <p>ه) سمیره گمان می کرد که پدرش فراموش شده است .</p> <p>و) حرص را رها کن تا در راحتی زندگی کنی .</p> <p>ز) قرآن نوری است که جامعه را از ناامیدی به امیدواری خارج می کند .</p> <p>ح) هر چیزی هنگامی که زیاد شود ارزان می شود جز ادب .</p> <p>ط) مرد، سوارکار را انداخت و نزدیک بود او را بکشد .</p> <p>ی) اروپا دانشمندانش را در گروه خارج شده گان از دین داخل می کرد .</p> | ۵ |
| ۲ | <p>اكتب: (هر مورد ۰/۲۵)</p> <p>الف) ۱- سروصدا ۲- روانه شدند ۳- برتر ۴- النواة ب) ۱- الحركة ۲- الأغنياء</p> | ۱/۵ |
| ۳ | <p>اقرأ النص التالي ثم أجب عن الاسئلة :</p> <p>الف- إن تكريم الإسلام للعلم والعلماء كان سبب تقدم المسلمين . (۰/۵)</p> <p>ب- إعترف علماء الغرب بفضل العلماء المسلمين . (۰/۵)</p> <p>ج- نبغ العلماء في العلوم (۰/۵) د- داروسازی (۰/۲۵) ه- قرن (۰/۲۵)</p> | ۲ |
| ۴ | <p>الف) عین الصحیح فی الترجمة : (هر مورد ۰/۲۵) ۱- چشاند ۲- نردبان</p> <p>ب) أكمل : (هر مورد ۰/۲۵) - جوانان - تشویق کرد</p> | ۱ |
| | «ادامه‌ی راهنما در صفحه‌ی دوم» | |

باسمه تعالی

| | | |
|---|---|---|
| ساعت شروع: ۱۰ صبح | رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی | راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳) |
| تاریخ امتحان: ۱۳۹۲/۱۰/۲۱ | سال سوم آموزش متوسطه | |
| مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir | دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۲ | |

| ردیف | راهنمای تصحیح | نمره |
|------|---|------|
| ۵ | عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجَمَةِ: (هر مورد ۲۵/۰) الف-۱ ب-۲ ج-۲ د-۱ ه-۱ و-۲ ز-۱ ح-۲ | ۲ |
| ۶ | الف) شَكَّلْ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ: (هر مورد ۲۵/۰) (صاحب - يوم) ب) صَحِّحِ الْأَخْطَاءَ: (هر مورد ۲۵/۰) (لم يُشَفَّ - ايماناً) | ۱ |
| ۷ | صَحِّحِ الْأَخْطَاءَ فِي التَّرْجَمَةِ: (هر مورد ۲۵/۰) الف) باخبر کردی ← باخبر کنی ب) کمکی ← جدید ج) گذر ← تلخی باقی نخواهد ماند ← باقی نمی ماند شنا کردیم ← شنا می کنیم چشیده بود ← چشیده است | ۱/۵ |
| ۸ | السؤال الثامن: ميِّز في العبارات التالية: (هر مورد ۲۵/۰) التمييز (حسداً) / المفعول فيه (عنداً) / المفعول المطلق (جرحاً) / الحال (فرحين) صاحبها (الأطفال) / المستثنى (المجدين) / المستثنى منه (الناس) منادى (رباً) / نوعه (مضاف) المعطوف (النهار) | ۲/۵ |
| ۹ | املاً الفراغ: (هر مورد ۲۵/۰) ۱) إحساناً ۲) شاكراً ۳) إجتهداً ۴) العلم ۵) أحفاداً ۶) الراكبون | ۱/۵ |
| ۱۰ | الف) اجعل في الفراغ: (هر مورد ۲۵/۰) ۱- سِرْنَ ۲- تمشونَ ب) عَيْنُ: ۱- ناقص ۲- مثال | ۱ |
| ۱۱ | هر مورد اعراب (۲۵/۰) و هر مورد تحلیل برای اسم و فعل حداقل ۵ مورد (۲۵/۰) و موارد کمتر جمعی منظور شود. الف - للاعراب: خیر (اسم لای نفی جنس و محلا منصوب) / متلون (صفت و مجرور) ب- للتحليل الصرفي: تطلب: فعل مضارع مجزوم / للمخاطب / مجرد ثلاثي / متعد / معلوم / معرب / صحيح وسالم الحسنات: اسم / جمع مؤنث سالم / معرف بال / جامد / معرب / منصرف / صحيح الآخر. | ۱ |
| | «موفق باشید» | ۲۰ |
| | «جمع نمره» | |